

## ЗМІСТ

## РОЗДІЛ 1

## РОСІЙСЬКА МОВА

**Каменева І.А.** МЕТАФОРИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ «ХАОС – КОСМОС»  
В ПОЭЗИИ Ф.И. ТЮТЧЕВА..... 9

**Циганенко В.В.** АНОТУВАННЯ ТА РЕФЕРУВАННЯ В ПРАКТИЦІ НАВЧАННЯ  
ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ-НЕФІЛОЛОГІВ.....14

## РОЗДІЛ 2

## СЛОВ'ЯНСЬКІ МОВИ

**Арефьева Н.Г.** О НЕКОТОРЫХ ПРИНЦИПАХ ФРАЗЕОГРАФИРОВАНИЯ:  
К ПРОБЛЕМЕ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИХ РАССОГЛАСОВАНИЙ..... 21

**Гілецька З.І.** ПРОБЛЕМИ ПЕРЕДАЧІ УКРАЇНСЬКИХ ВЛАСНИХ НАЗВ  
СЛОВАЦЬКОЮ МОВОЮ..... 29

**Сайк А.В.** ПРИЧИНИ ВИНИКНЕННЯ ОМОНІМІЇ В УКРАЇНСЬКІЙ І ЧЕСЬКІЙ МОВАХ..... 38

**Филипец О.З.** СПОСОБИ КАТЕГОРИЗАЦІЇ ЕТНОНІМА *ПОЛЯК*  
В «ІНТЕРПРЕТАЦІЯХ» СТУДЕНТІВ СІЛЕЗЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ..... 42

## РОЗДІЛ 3

## ГЕРМАНСЬКІ МОВИ

**Андрієнко К.В.** ЛЕКСИЧНІ МАРКЕРИ МІЖДИСЦИПЛІНАРНОСТІ  
АНГЛОМОВНИХ ТЕКСТІВ ГАЛУЗІ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ..... 49

**Бойван О.С., Ковтун О.В.** ВЕРБАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУ POWER  
НА ОСНОВІ ТВОРУ ДЖОРДЖА МАРТІНА «ГРА ПРЕСТОЛІВ»..... 53

**Бондар К.С.** МЕЛОДІЙНИЙ КОМПОНЕНТ ПРОСОДИЧНОГО СКЛАДНИКА  
В МОВЛЕННІ ШОТЛАНДЦІВ..... 58

**Бондаренко А.О., Бялик В.Д.** СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ТА СПОСОБИ  
ТВОРЕННЯ АНГЛОМОВНИХ КІНЕМАТОГРАФІЧНИХ ТЕРМІНІВ..... 64

**Бубнов Д.В.** ПРОСОДИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОВЛЕННЯ  
ЧОТИРЬОХ РЕГІОНІВ ІРЛАНДІЇ..... 67

**Gordiyenko O.V.** ENGLISH MEDICAL LEXICOGRAPHY: DIACHRONIC ANALYSIS..... 72

**Град Н.Я.** РЕЗУЛЬТАТИ АКУСТИЧНОГО АНАЛІЗУ ПРОСОДІЇ  
АНГЛОМОВНИХ ВІДЕОПРЕЗЕНТАЦІЙ..... 77

**Гродський І.Я.** ПРАГМАТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ЗВЕРТАНЬ  
У СЕРЕДНЬОАНГЛІЙСЬКИХ ЛИЦАРСЬКИХ РОМАНАХ XII – XV СТ..... 84

**Деде Ю.В.** КОМУНІКАТИВНІ ТАКТИКИ ПОМ'ЯКШЕННЯ ДИРЕКТИВІВ  
В АНГЛОМОВНОМУ ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ..... 89

**Димирова О.П., Слободцова И.В.** ОСОБЕННОСТИ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ  
ДВУВОКАЛЬНОЙ СТРУКТУРЫ КОРНЯ В СРЕДНЕВЕРХНЕНЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ..... 93

**Єліссєва П.В.** ЛІНГВАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ  
АНГЛОМОВНОГО ДИСКУРСУ ЦИФРОВОГО МИСТЕЦТВА..... 98

**Калюжна А.Б.** ОСОБЛИВОСТІ ЗОБРАЖЕННЯ ПРОСТОРУ В КЛАСИЧНОМУ ДЕТЕКТИВІ..... 102

**Карачова Д.В., Мирошніченко В.М.** СПЕЦИФІКА МУЛЬТИКОМПЕТЕНЦІЇ ПЕРЕКЛАДАЧА  
У ТЕКСТАХ МЕДИЧНОЇ ТЕМАТИКИ З ДОДАВАННЯМ НОВІТНІХ ТЕХНІЧНИХ ІННОВАЦІЙ..... 108

**Карп М.А.** КОНТАМІНОВАНА КОГЕРЕНТНІСТЬ У ДІАЛОГАХ І ПОЛІЛОГАХ  
АНГЛІЙСЬКИХ МУЛЬТИМОДАЛЬНИХ ЛІТЕРАТУРНИХ КАЗОК ФІЛІПА АРДА..... 112

**Карпова Д.М.** ТЕМПОРАЛЬНА ОРГАНІЗАЦІЯ МОВЛЕННЯ ВАЛЛІЙЦІВ..... 119

**Ковалєвська О.В.** ГРЕКО-ЛАТИНСЬКІ АФІКСИ ТА ЇХ РОЛЬ  
У ТЕРМІНОТВОРЕННІ (НА МАТЕРІАЛІ ТЕРМІНОСИСТЕМИ  
“ENVIRONMENTAL SCIENCE” СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ)..... 127

**Коваль Н.О.** ЗАСОБИ ПРОСОДИЧНОГО ОФОРМЛЕННЯ  
АМЕРИКАНСЬКИХ ЛЕКЦІЙ ЯК ПОКАЗНИК КУЛЬТУРИ МОВЦЯ..... 131

<b>Корнєлаєва Є.В.</b> ПРОСОДИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ПУБЛІЧНОЇ МОВИ (НА МАТЕРІАЛІ ВИСТУПІВ БРИТАНСЬКИХ ПАРЛАМЕНТАРІВ).....	138
<b>Кришталь С.М.</b> КОНВЕРСИЯ ІМЕННИКІВ НА ПОЗНАЧЕННЯ ПОГОДНИХ ЯВИЩ У МЕТАФОРИЧНІ ДІЄСЛОВА В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ.....	143
<b>Літвінова М.М.</b> ХУДОЖНІЙ ДИСКУРС В ЕПОХУ ДИГІТАЛІЗАЦІЇ: НІМЕЦЬКОМОВНІ ЛІТЕРАТУРНІ САЙТИ.....	148
<b>Марчук О.В.</b> СТИЛЬОВА ХАРАКТЕРИСТИКА АНГЛІЙСЬКОМОВНОГО ФЕНТЕЗІЙНОГО ТЕКСТУ «ГАРРІ ПОТТЕР».....	153
<b>Махоніна Н.Г.</b> НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНА СПЕЦИФІКА ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ ІЗ ТЕМАТИЧНОЇ ГРУПИ «ПРАВОВІ ВІДНОСИНИ» (НА МАТЕРІАЛІ НІМЕЦЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ).....	158
<b>Огрєніч М.А., Яковлєва М.Л.</b> ЛЕКСИЧНІ ЗАСОБИ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ КОМІЧНОГО ЕФЕКТУ В ОПОВІДАННІ Д. МІКЕША «ЯК УНИКНУТИ МАНДРУВАННЯ».....	163
<b>Оксанич М.П.</b> ПОЗИЦІЙНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПІДРЯДНИХ УМОВНИХ РЕЧЕНЬ У СЕРЕДНЬОВЕРХНЬОНІМЕЦЬКІЙ МОВІ.....	168
<b>Плегуца А.А.</b> ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ ТЕМПОРАЛЬНОСТІ.....	173
<b>Полякова Т.Л.</b> ЛЕКСИЧНІ ЗАСОБИ В ЖАНРІ ТВІТИНГ В АНГЛОМОВНІЙ ПОЛІТИЧНІЙ ІНТЕРНЕТ-КОМУНІКАЦІЇ.....	177
<b>Присяжнюк О.Я.</b> СОЦІАЛЬНЕ СИТУАТИВНЕ ВАРІЮВАННЯ МОВИ.....	181
<b>Русавська О.О., Бондаренко О.К.</b> ВАРІАТИВНІСТЬ ПРОСОДИЧНИХ ОЗНАК У МОВЛЕННІ КАНАДЦІВ.....	187
<b>Скічко А.С.</b> ДОСЛІДЖЕННЯ КОНЦЕПТУ TASTE ЗА ДОПОМОГОЮ ФРЕЙМОВО-СЛОТОВОЇ МОДЕЛІ.....	191
<b>Томнюк Л.М.</b> ОСОБЛИВОСТІ ВЕРБАЛЬНОЇ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ ДОМЕНУ МОВЛЕННСВОЇ НЕВЕРБАЛЬНОЇ ПОВЕДІНКИ ЛЮДИНИ У СУЧАСНОМУ НІМЕЦЬКОМУ ХУДОЖНЬОМУ ТЮРЕМНОМУ ДИСКУРСІ.....	196
<b>Федоренко О.І.</b> ЛЕКСИЧНА СПОЛУЧУВАНІСТЬ ТА СУБСТИТУТИВНА СИНОНІМІЯ ДІЄСЛІВ <i>MAKE</i> ТА <i>DO</i> У СКЛАДІ СТАЛИХ СЛОВОСПОЛУЧЕНЬ.....	201
<b>Шапочкіна О.В.</b> КАТЕГОРІЯ СТАНУ ГЕРМАНСЬКИХ МОВ ПІД ЕФЕКТОМ ТИСКУ МОВНОЇ СИСТЕМИ.....	205

## РОЗДІЛ 4

### РОМАНСЬКІ МОВИ

<b>Міхненко Г.Е., Кучеряєва Л.В.</b> ПОЕТОНІМИ ЯК МАРКЕРИ ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТІ В ОНОМАСТИЧНОМУ ПРОСТОРІ ХУДОЖНЬОГО ТВОРУ.....	211
<b>Сіваченко І.В.</b> СТРУКТУРНО-КОМПОЗИЦІЙНІ ТА ПРОСОДИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ МОВЛЕННЯ СПОРТИВНОГО КОМЕНТАТОРА.....	215

## РОЗДІЛ 5

### ТЮРКСЬКІ МОВИ

<b>Каціон І.О.</b> СЕМАНТИЧНА ІНТЕРПРЕТАЦІЯ ОДИНИЦЬ НОМІНАТИВНОГО ПОЛЯ КОНЦЕПТУ <i>ЖИТТЯ</i> У ТУРЕЦЬКІЙ МОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ.....	225
<b>Покровська І.Л., Плєшкун С.С.</b> КОНЦЕПТОСФЕРА АФОРІЗМІВ ТУРЕЦЬКОЇ МОВИ.....	229
<b>Чорна О.В.</b> ВХОДЖЕННЯ ІНШОМОВНИХ ПОДАТКОВИХ ТЕРМІНІВ В УКРАЇНСЬКУ МОВУ: ІСТОРИЧНИЙ АСПЕКТ.....	234

## РОЗДІЛ 6

### МОВИ НАРОДІВ АЗІЇ, АФРИКИ, АБОРИГЕННИХ НАРОДІВ АМЕРИКИ ТА АВСТРАЛІЇ

<b>Букрєнюк А.О.</b> ОСОБЛИВОСТІ ФУНКЦІОНУВАННЯ СИНОНІМІВ, УТВОРЕНИХ ШЛЯХОМ ПЕРЕСТАНОВКИ КОМПОНЕНТІВ, У ЯПОНСЬКІЙ МОВІ (НА ПРИКЛАДІ 習慣 ТА 慣習).....	239
<b>Жила В.Г.</b> ОПОЗИЦІЯ КОНЦЕПТІВ «ПРАЦЯ / НЕРОБСТВО» В КОРЕЙСЬКІЙ ЛІНГВОКУЛЬТУРІ (НА МАТЕРІАЛІ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ ІЗ СОМАТИЧНИМ КОМПОНЕНТОМ).....	243

**РОЗДІЛ 7****КЛАСИЧНІ МОВИ. ОКРЕМІ ІНДОЄВРОПЕЙСЬКІ МОВИ**

<b>Микитка М.-Д.Ю.</b> ЛАТИНСЬКА РЕЛІГІЙНА ТЕРМІНОЛОГІЯ: СТРУКТУРНИЙ ПІДХІД.....	249
<b>Петришин М.Й.</b> КОНЦЕПТ <i>ЛЮБОВ</i> КРИЗЬ ПРИЗМУ ЛАТИНСЬКИХ ПАРЕМІЙ.....	256
<b>Савчук Г.О.</b> КРИТЕРІЇ ВИОКРЕМЛЕННЯ ОКАЗИОНАЛЬНО СУБСТАНТИВОВАНИХ ПРИКМЕТНИКІВ І ДІСПРИКМЕТНИКІВ (НА МАТЕРІАЛІ РІЗНОЖАНРОВИХ ТЕКСТІВ ДАВНЬОГРЕЦЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ).....	261
<b>Толстих Н.В.</b> СПЕЦИФІКА ПЕРЕКЛАДУ СУЧАСНОЇ БЕЗЕКВІВАЛЕНТНОЇ ЛЕКСИКИ ЛАТИНСЬКОЮ МОВОЮ (НА МАТЕРІАЛІ ФІЛОСОФСЬКОЇ КАЗКИ АНТУАНА ДЕ СЕНТ-ЕКЗЮПЕРІ «МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ»).....	266

**РОЗДІЛ 8****ЗАГАЛЬНЕ МОВОЗНАВСТВО**

<b>Бігунов Д.О.</b> ОСОБЛИВОСТІ РЕКЛАМНОГО ТЕКСТУ.....	271
<b>Богуцький В.М.</b> ХАРАКТЕРНІ РИСИ ВЗАЄМОДІЇ МОВИ Й КУЛЬТУРИ У СВІТЛІ ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ.....	276
<b>Віговська Л.А.</b> СЛОГАН ЯК ОДИН ІЗ ВИДІВ РЕКЛАМНОГО ТЕКСТУ.....	281
<b>Караваєва Т.Л., Тер-Григорьян М.Г.</b> ПОЛІТКОРЕКТНІСТЬ АНГЛОМОВНОЇ КУЛЬТУРИ І ГІПОТЕЗА ЛІНГВІСТИЧНОЇ ВІДНОСНОСТІ.....	286
<b>Матвєєва С.А.</b> ЮРИДИЧНИЙ ДИСКУРС ЯК СЕМІОТИЧНА КОНСТРУКЦІЯ ПРОФЕСІЙНОГО КОМУНІКАТИВНОГО ПРОСТОРУ.....	291
<b>Позніхіренко Ю.І.</b> ЕРГОНІМІЯ: ЗАВДАННЯ ТА ФУНКЦІЇ ЕРГОНІМІВ.....	296